GDYNIA

praktyczne informacje
practical information

+ mapa/map

Gdynia City Guide app

100 GDYNIA MIASTO MODERNIZMU

unesco Miejsce Światowego Dziedzictwa

Gdynia

Znajdź się w Gdyni / Find yourself in Gdynia

Gdyński Szlak Modernizmu i Miejsce Światowego Dziedzictwa UNESCO / Gdynia Modernism Trail and UNESCO World Heritage Site

Śródmieście Gdyni powstało w ekspresowym tempie. To dzieło najwybitniejszych polskich przedwojennych architektów zrealizowane w jednorodnym stylu modernistycznym. W lipcu 2026 roku Modernistyczne Centrum Gdyni zostało wpisane na listę światowego dziedzictwa UNESCO. / The City Centre of Gdynia was built at an express pace, becoming a creation of the most outstanding Polish pre-war architects, and was constructed in a uniform modernist style. In July 2026 Gdynia Modernist City Centre was inscribed on the UNESCO World Heritage List.

www.modernizmgdyni.pl

Skwer Kościuszki / Kościuszki Square

Turystyczne centrum Gdyni. Jego przedłużeniem jest utworzone na sztucznym półwyspie Molo Południowe. W tym miejscu znajdują się modernistyczne kamienice, pomnik Polski Morskiej, fontanna. Przy nabrzeżu zacumowane są okręt-muzeum ORP Błyskawica i żaglowiec-muzeum Dar Pomorza. / The tourist centre of Gdynia. Its extension is the South Pier, built on an artificial peninsula. Here you will find modernist apartment houses, the Monument to Maritime Poland, and a fountain. Moored at the quay are the ORP Błyskawica museum ship and the Dar Pomorza museum sailing ship.

ORP Błyskawica okręt - muzeum / Museum ship

Najstarszy zachowany niszczyciel z czasów II wojny światowej. Walczył od pierwszego do ostatniego dnia wojny. Jest częścią Muzeum Marynarki Wojennej. Jednym z eksponatów jest mundur admirała Andrzeja Karwety, w którym zginął w katastrofie lotniczej pod Smoleńskiem. / The oldest surviving destroyer from World War II. The ship fought from the first to the last day of the war. It is now a part of the Naval Museum. One of the newest exhibits is the uniform of Admiral Andrzej Karweta, which he was wearing when he lost his life in the plane crash near Smolensk.

Al. Jana Pawła II, +48 586 201 381, www.muzeummw.pl

Dar Pomorza żaglowiec - muzeum / Museum sailing ship

Ta trzymasztowa fregata ma już ponad 100 lat. W 1929 r. Szkoła Morska kupiła tę jednostkę, by szkolić na niej oficerów nawigatorów. Statek przepłynął ponad pół miliona mil morskich i wielokrotnie opłynął świat. / The three-masted frigate is over 100 years old. In 1929, the Maritime School purchased this vessel to train navigation officers. The ship has sailed over half a million nautical miles and circumnavigated the globe many times.

Al. Jana Pawła II, tel. +48 697 607 166, www.nmm.pl

Akwarium Gdyńskie / Gdynia Aquarium

Jedyny taki ogród zoologiczny w Polsce. Można tu zobaczyć blisko 2000 zwierząt z około 250 gatunków w tym żółwie morskie, krokodyle, rekiny, płaszczki i niezwykłe pokrzywy morskie – ciekawy gatunek meduz. / The only zoo of its kind in Poland. Here you can see nearly 2,000 animals from around 250 species, including sea turtles, crocodiles, stingrays, and unusual sea nettles – an interesting species of jellyfish.

Al. Jana Pawła II 1, tel. +48 587 326 601, www.akwarium.gdynia.pl

Muzeum Emigracji / Emigration Museum

Jedno z najciekawszych muzeów w Trójmieście. Wciąga odwiedzających w opowieści o polskich emigrantach i wkładzie Polaków w dzieje świata. Budynek muzeum to przedwojenny Dworzec Morski – perła gdyńskiego modernizmu. Stąd odpływały polskie transatlantyki: MS Batory i MS Stefan Batory. / One of the most interesting museums in the Tri-City. It draws visitors into stories about Polish emigrants and the contribution of Poles to world history. The building is the pre-war Marine Station – a jewel of Gdynia's modernism. Here, the Polish transatlantic liners MS Batory and MS Stefan Batory used to set off on their voyages.

ul. Polska 1, tel. +48 586 704 161, www.polska1.pl

Muzeum Miasta Gdyni / Gdynia City Museum

Muzeum dokumentujące dzieje Gdyni, ale także ośrodek promocji polskiego i europejskiego dizajnu. Wystawa stała „Gdynia dzieło otwarte" – jest wędrówką przez historie gdyńskich rodzin, ukazane na panoramicznym tle dziejów Pomorza i Polski. / A museum documenting the history of Gdynia, and a centre for the promotion of Polish and European design. The permanent exhibition 'Gdynia: An Open Work' is a journey through the history of families who lived in Gdynia, shown against the backdrop of the history of Pomerania and Poland.

ul. Zawiszy Czarnego 1A, tel. +48 586 620 955, www.muzeumgdynia.pl

Muzeum Marynarki Wojennej i ORP Sokół / Polish Naval Museum and ORP Sokół

Bogate zbiory upamiętniają historię polskich sił zbrojnych na morzu. Na wystawie plenerowej zobaczymy samoloty i śmigłowce lotnictwa Marynarki Wojennej, zaś w muzealnych wnętrzach wystawę stałą o jej dziejach. Najnowszą atrakcją jest Strefa Gracza z grą video World of Warships, w której każdy może wcielić się w dowódcę okrętu wojennego. Przed wejściem prawdziwa gratka – ORP Sokół, okręt podwodny typu Kobben, do którego można wejść. / The extensive collections commemorate the history of the Polish Navy. The outdoor exhibition features Navy aircraft and helicopters, while the museum's interior houses a permanent history. The latest attraction is the Player Zone, with the World of Warships video game, where everyone can take on the role of a warship commander. In front of the entrance, there is a real treat – ORP Sokół, a Kobben-class submarine, which you can enter.

ul. Zawiszy Czarnego 1B, tel. +48 586 201 381, www.muzeummw.pl

Bulwar Nadmorski i Plaża Śródmieście / Seaside Boulevard and City Centre Beach

Promenada o długości ponad 1,7 km prowadząca brzegiem morza. Na początku bulwaru znajduje się jeden z gdyńskich symboli – rzeźba „Trzy ryby". Plaża w samym sercu miasta to duma Gdyni. Gwarna, rodzinna, bezpieczna. Ulubione miejsce spotkań i niezastąpiony plener imprez z szumiącym morzem w tle. / A promenade stretching over 1.7 km along the seashore. At the beginning of the boulevard stands one of Gdynia's symbols – the sculpture 'Three Fish'. The beach in the heart of the city is the pride of Gdynia. Lively, family-friendly, and safe. A favourite meeting place and an irreplaceable venue for events with the sound of the sea in the background.

Teatr Muzyczny im. Danuty Baduszkowej / Danuta Baduszkowa Musical Theatre

To największy teatr muzyczny w Polsce. Na widowni dużej sceny jest miejsce dla ponad 1100 osób. W historii polskiego teatru zapisał się dzięki takim tytułom jak: Skrzypek na dachu, Les Miserables, Hair, Chłopi, Notre Dame de Paris czy Wiedźmin. / The largest musical theatre in Poland. The auditorium of the grand stage can accommodate over 1,100 spectators. It has made its mark on the history of Polish theatre with such titles as Fiddler on the Roof, Les Miserables, Hair, Chłopi (The Peasants), Notre Dame de Paris and Wiedźmin (The Witcher).

Pl. Grunwaldzki 1, tel. +48 586 616 000, www.muzyczny.org

Kolejka na Kamienną Górę / Kamienna Góra funicular

Park z cichymi alejkami, letnim amfiteatrem i platformą widokową z podświetlanym krzyżem. Wzgórze ma wysokość 46 m i można tam wjechać bezpłatną kolejką torową. / A park with quiet paths, a summer amphitheatre and a viewing platform with an illuminated cross. The hill is 46 m high and can be reached free of charge by funicular railway.

Pl. Grunwaldzki

Centrum Nauki Experyment / Experyment Science Centre

Raj dla spragnionych wiedzy i zabawy. Niecodzienna pracownia doświadczalna dla małych i dużych odkrywców, w której można na własną rękę przeprowadzić eksperymenty, poznając prawa zachodzące w przyrodzie. / A paradise for those who are thirsty for knowledge and fun. An unusual experimental workshop for young and older explorers alike, where you can conduct experiments on your own and learn about the laws of nature.

Al. Zwycięstwa 96/98, tel. +48 585 004 994, www.experyment.gdynia.pl

Klif i molo w Orłowie / Orłowo Cliff and Pier

Orłowo to oaza ciszy i spokoju z pięknym drewnianym molo o długości 180 m i malowniczym klifem – symbolem tego miejsca. Było już sławne w końcu XIX wieku. Znajduje się tu również osada rybacka, a kutry cumowane są bezpośrednio na plaży. / Orłowo is an oasis of peace and quiet, with a beautiful 180-metre-long wooden pier and a picturesque cliff – the iconic landmark. It was already famous at the end of the 19th century. There is also a fishing village, and fishing boats are moored directly on the beach.

ul. Orłowska

Hale Targowe / Market Halls

Charakterystyczne centrum handlowe, nawiązujące stylem i funkcjami do słynnych wielkomiejskich hal targowych. Można tu kupić świeże kwiaty, owoce i warzywa, ryby i mięso, regionalne sery i przetwory, a także skorzystać z usług krawieckich czy szewskich. Działa tu również Muzeum Kameralne pełne smaczków z lat '60 i '70. / A characteristic shopping centre, reminiscent of famous metropolitan market halls in its style and functions. Here you can buy: fresh flowers, fruit and vegetables, fish and meat, regional cheeses and preserves; you can also use tailoring and shoemaking services. There is a small museum, full of curiosities from the 1960s and 1970s.

ul. Wójta Radtkego 36/40, www.haletargowegdynia.pl

Plac Kaszubski / Kaszubski Square

Zgodnie ze swoją nazwą, pełen jest akcentów kaszubskich. W centralnym punkcie wzrok przyciąga okazała bryła pomnika Antoniego Abrahama. Obok, na skromnej ławeczce, przysiadła Para Kaszubów – Jakub i Elżbieta Scheibe. / As the name suggests, it is full of Kashubian accents. The impressive monument to Antoni Abraham attracts attention in the centre. Next to it, on a modest bench, sat a Kashubian couple – Jakub and Elżbieta Scheibe.

Pl. Kaszubski

Mariny / Gdynia's Marinas

Marina Gdynia - przystań jachtowa na 240 jachtów, położona w centrum miasta. Miejsce wielu imprez żeglarskich i centrum sportów wodnych. / A marina for 240 yachts, located in the city centre. A venue for many sailing events and a centre for water sports.

Al. Jana Pawła II 13 A, tel. +48 785 174 719, www.gdyniasport.pl

Marina Yacht Park - nowoczesna przystań jachtowa z pomnikiem inż. Tadeusza Wendy, budowniczego gdyńskiego portu. / A modern yacht harbour with a monument to Engineer Tadeusz Wenda, the builder of the port.

ul. Rybickiego 4C, tel. +48 785 557 777, www.marinayachtpark.pl

17

Aleja Statków Pasażerskich / Passenger Ships Alley

Tablice wmurowane na Molo Południowym, wzdłuż Nabrzeża Pomorskiego, upamiętniają wizyty w Gdyni największych statków pasażerskich z całego świata. / The plaques installed on the South Pier, along the Pomeranian Quay, commemorate visits to Gdynia by the largest passenger ships from around the world.

Al. Jana Pawła II

18

Gdyńskie Centrum Filmowe / Gdynia Film Centre

To tu odbywa się najważniejszy festiwal filmów fabularnych w Polsce, to tu znajduje się najsłynniejszy polski czerwony dywan, także tu ma siedzibę gdyńska „filmówka". W GCF działają kina studyjne, kluby dyskusyjne, filmowa kawiarnia, galeria i księgarnia. / This is where Poland's most important film festival takes place, where Poland's most famous red carpet is located, and where the Gdynia Film School is based. The Centre has arthouse cinemas, discussion clubs, a film café, a gallery and a bookshop.

Pl. Grunwaldzki 2, tel. +48 587 124 614, www.gcf.org.pl

19

Park Centralny / Central Park

Zielona przestrzeń dla małych i dużych miłośników spacerów i aktywnego wypoczynku. Znajdują się tu: park sensoryczny, boisko do gry w bule, plenerowe szachownice, fontanna, linowy plac zabaw, skatepark, siłownia zewnętrzna oraz ścieżki dla biegaczy i wrotkarzy, a także wybieg dla psów. / A green space for young and old enthusiasts of walking and active leisure. It features a sensory park, a boules court, outdoor chessboards, a fountain, a rope playground, a skatepark, an outdoor gym, paths for runners and rollerbladers, and a dog run.

Al. Marszałka Józefa Piłsudskiego

20

Działa 11. Baterii Artylerii Stałej / 11 Fixed Artillery Battery

Trzy potężne działa są częścią baterii artyleryjskiej ustawionej na redłowskim klifie w 1947 r. Najłatwiej do nich dojść z Polanki Redłowskiej. / Three powerful cannons are part of this artillery battery set up on the Redłowo cliff in 1947. The easiest way to reach them is from Polanka Redłowska (Redłowo Glade).

21

Domek Żeromskiego / Żeromski House

Niewielki domek przy plaży w Orłowie. Wiosną i latem 1920 r. przebywał w nim Stefan Żeromski, tworząc „Wiatr od morza". Obecnie odbywają się tu spotkania literackie, ciekawe wystawy oraz działa kameralna kawiarnia. / A small cottage by the beach in Orłowo. In the spring and summer of 1920, Stefan Żeromski stayed here while writing 'Wind from the Sea' („Wiatr od morza"). Currently, literary meetings and interesting exhibitions are held here. There is also a cosy café.

ul. Orłowska 6, tel. +48 601 290 245, www.orlowo.gdynia.pl

Scena Letnia na plaży / Summer Theatre on the Beach

Latem, w romantycznej scenerii z szumiącym morzem w tle, odbywają się tu spektakle teatralne w opracowaniu i wykonaniu Teatru Miejskiego im. Witolda Gombrowicza w Gdyni. / In summer, against the romantic backdrop of the roaring sea, theatre performances are staged here, developed and performed by the Witold Gombrowicz City Theatre in Gdynia.

Plaża w Orłowie / Orłowo Beach, tel. +48 586 605 946, www.teatrgombrowicza.art.pl

Kościół św. Michała Archanioła / St. Michael the Archangel Church

Najstarszy gdyński kościół, który zachwyca architekturą. Pierwsza wzmianka o świątyni pochodzi z ok. 1224 r. Znajduje się tu Mały Panteon Marynarki Wojennej. Na przykościelnym cmentarzu pochowano osoby zasłużone dla Gdyni i całego regionu. / The oldest church in Gdynia, impressing with its architecture. The first mention of the temple dates back to around 1224. The Small Navy Pantheon is located here. People distinguished for their service to Gdynia and the entire region are buried in the church cemetery.

ul. Pułkownika Dąbka 1, +48 586 650 063, www.parafiaoksywie.pl

Torpedownia / Torpedo Launcher

Jedna z najdziwniejszych budowli w Polsce. Wyrasta prosto z morza i przypomina ogromny okręt wojenny. Pochodzi z czasów II wojny światowej. Niemcy testowali tam swój arsenał torpedowy. Jest dostępna jedynie od strony morza. / One of the most peculiar structures in Poland. It rises straight out of the sea and resembles a huge warship. It dates back to World War II. The Nazi tested their torpedo arsenal there. It is only accessible from the sea.

Muzeum Kart do Gry „Ulica Brydżowa" / The 'Bridge Street' Playing Card Museum

Jedyna taka kolekcja w Polsce. Dokumentuje ponad 800 lat historii kart do gry. Prezentuje setki talii kart, w tym białe kruki, jak karty zaprojektowane przez Salvadora Dali. Można też zobaczyć rzadkie akcesoria, pocztówki, obrazy, znaczki pocztowe i setki innych, połączonych motywem kart do gry. / The only collection of its kind in Poland. It documents over 800 years of playing card history. It presents hundreds of decks of cards, including rare items such as cards designed by Salvador Dali. You can also see rare accessories, postcards, paintings, postage stamps and hundreds of other items related to playing cards.

ul. Gołębia 9, tel. +48 505 552 356, fb/ulicabrydzowa

Gdyńskie Muzeum Motoryzacji / Gdynia Motor Museum

Fascynująca podróż w czasie do początków automobilizmu. Imponująca kolekcja zabytkowych, doskonale odrestaurowanych samochodów i motocykli. Można tu zobaczyć, takie perły jak: Ford T – pierwszy masowo produkowany samochód osobowy czy Buick Master Six, w którym wszystkie części są oryginalne. / A fascinating journey back in time to the beginnings of motoring. An impressive collection of vintage, perfectly restored cars and motorcycles. Here you can see such gems as the Ford Model T – the first mass-produced passenger car – and the Buick Master Six – with all the original parts.

ul. Żwirowa 2C, tel. +48 586 638 740, www.gmm.gdynia.pl

Leśny Ogród Botaniczny Marszewo / Marszewo Botanical Forest Garden

Można tu obejrzeć kilkaset gatunków drzew, krzewów i roślin zielnych. Dostępne są trzy edukacyjne ścieżki spacerowe: Szlak Alicji z olbrzymimi modelami owadów, Szlak Korzeni z interaktywnymi chatkami oraz Szlak Wiewiórki z leśnymi puzzlami i drewnianymi klockami. / Here you can see several hundred species of trees, shrubs and herbaceous plants. There are three educational walking trails: 'Alice Trail' with giant insect models, 'Roots Trail' with interactive huts, and 'Squirrel Trail' with forest puzzles and wooden blocks.

ul. Marszewska 5, tel. +48 585 800 142, www.marszewo.edu.pl

Wieże widokowe / Viewing platforms

Malownicza panorama Trójmiasta rozciąga się z platformy widokowej umieszczonej na wysokości 206 m n.p.m. na najwyższym wzniesieniu Gdyni – górze Donas. Niemniej atrakcyjne widoki można podziwiać z wieży widokowej w Kolibkach. / The picturesque panorama of the Tri-City stretches out from the viewing platform located at an altitude of 206 m above sea level, on the highest hill of Gdynia – Mount Donas. Equally attractive views can be admired from the observation tower in Kolibki.